

Registreerige oma toode ja saage tuge aadressilt
www.philips.com/welcome

DVP3750



Eestikeelne kasutusjuhend

PHILIPS



Lugege ohutusala
informatsiooni enne selle seadme
kasutamist.

Kaubamärgid



DIVX VIDEO: DivX® on digitaalne videoformaad, mille lõi DivX, LLC äriühingu Rovi Corporation tütarettevõte. Käesolev seade on ametlik DivX Certified® seade, millega on võimalik DivX videofaile taasesitada. Külastage kodulehekülge www.divx.com, kus on toodud rohkem informatsiooni ning vajalik tarkvara, et konverteerida videofaile DivX formaati.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Te peate selle DivX Certified® seadme registreerima, et taasesitada DivX Video-On-Demand (VOD) kaudu soetatud filme. Registreerimiskoodi genereerimiseks minge seadistusmenüüs DivX VOD sektsiooni. Minge aadressile vod.divx.com, et registreerimine lõpule viia ning rohkem DivX VOD kohta teada saada.

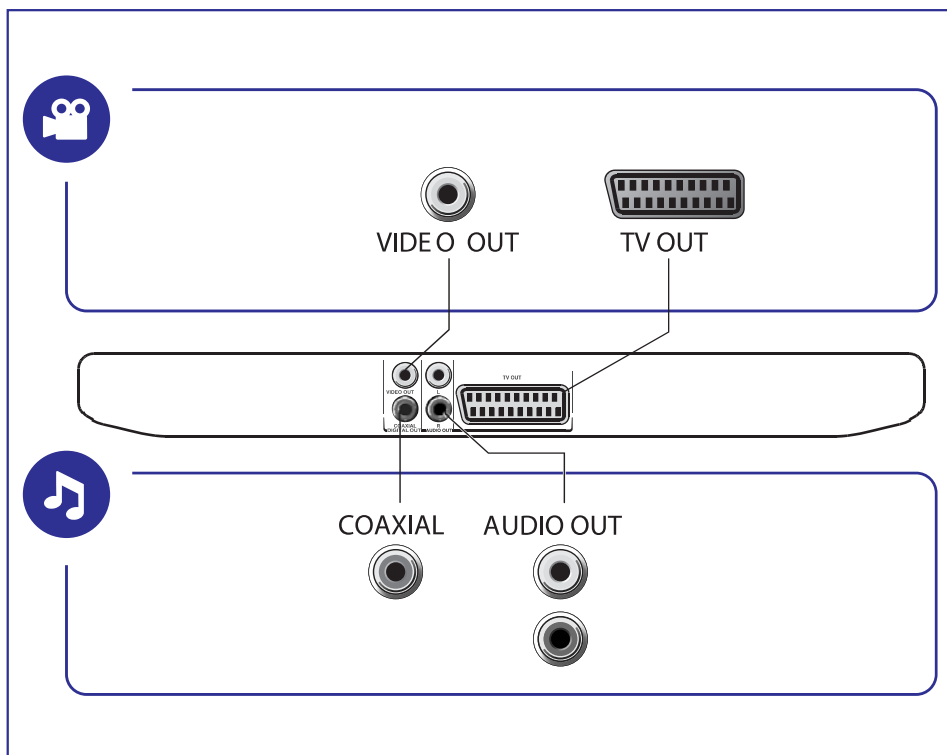
DivX®, DivX Certified® ning nendega seotud logod on äriühingule Rovi Corporation või tema tütarettevõtetele kuuluvad kaubamärgid ning neid kasutatakse litsentsi alusel.



Toodetud Dolby Laboratories'e litsentsi alusel. Märgid Dolby, Pro Logic ja kahekordne D märk on äriühingule Dolby Laboratories kuuluvad kaubamärgid.

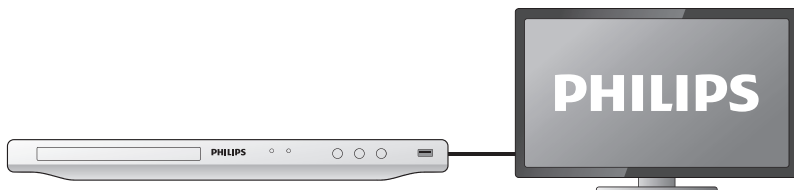


DVD Video on äriühingule DVD Format/Logo Licensing Corporation kuuluv kaubamärk.





2



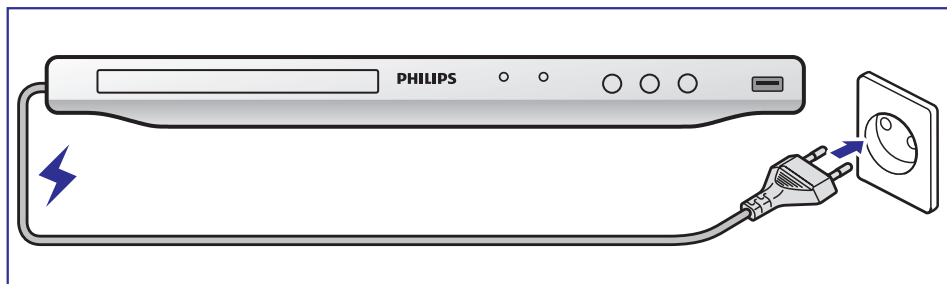
TV OUT



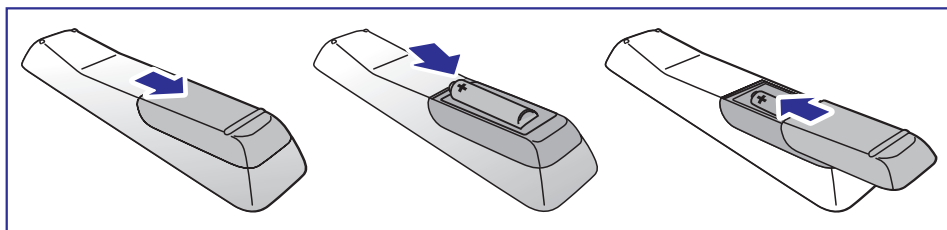
VIDEO OUT + AUDIO OUT



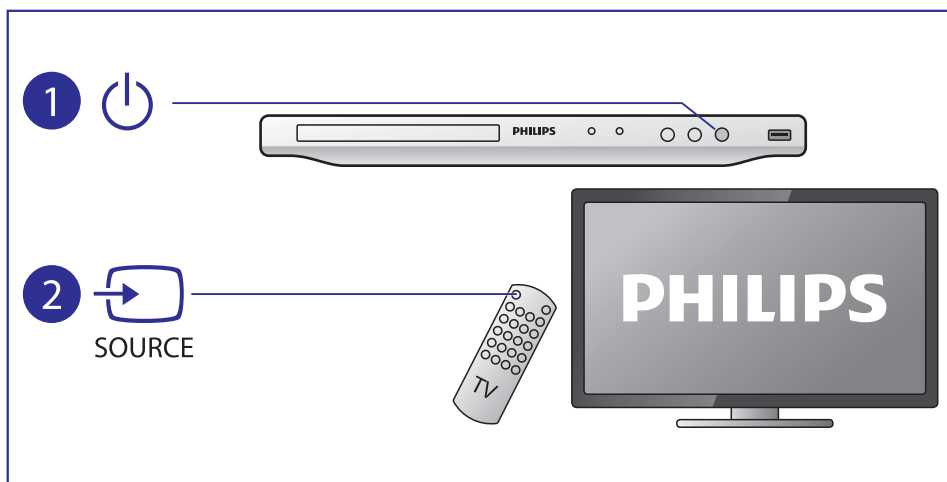
3



4

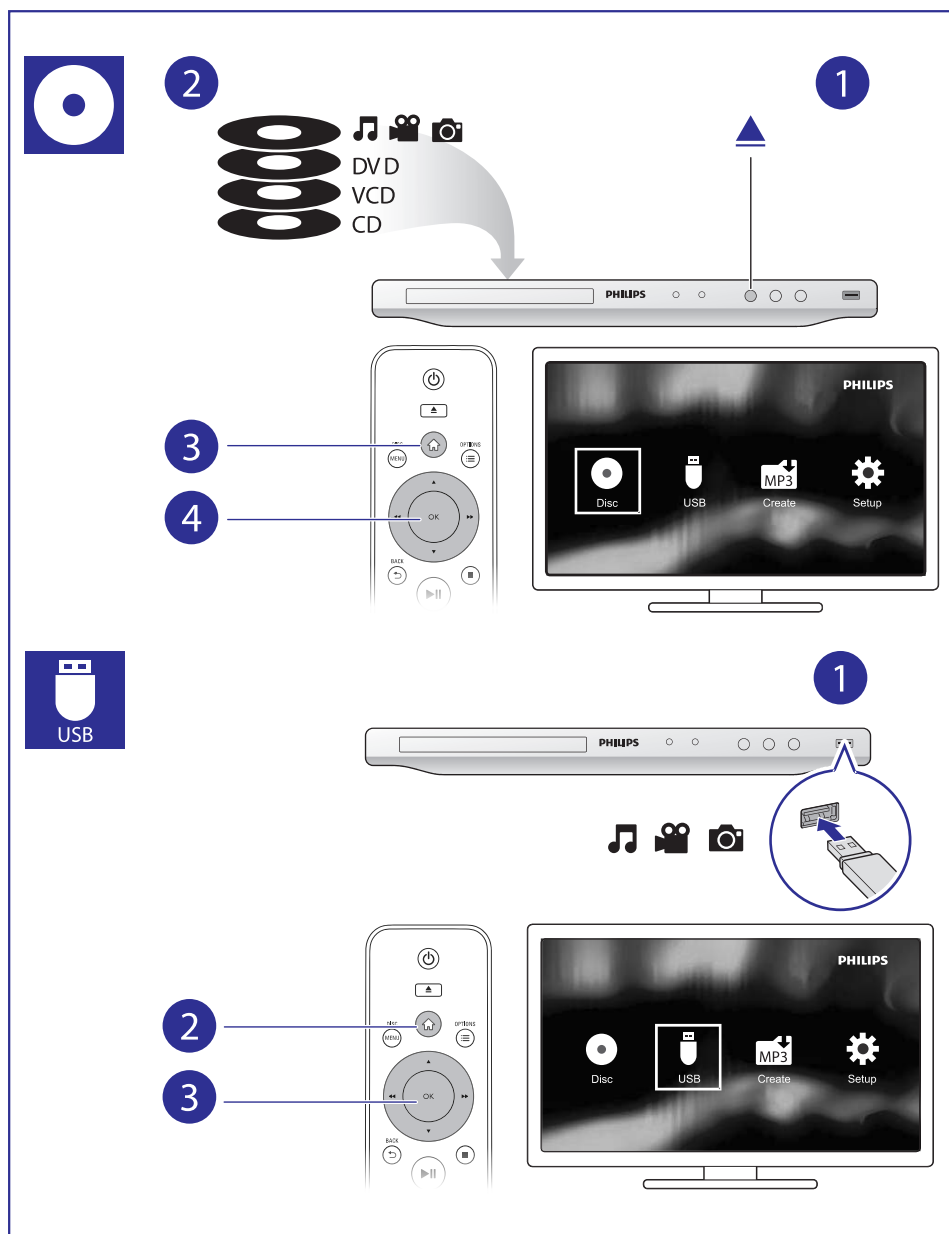


5





6

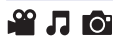


Ühendamine ja taasesitamine	3
Kontrollnupud ja taasesitamine	8
Fotode ja muusika slaidiesitus	10
Audio CD konverteerimine MP3 failideks	11
Seadistused	13
Üldine seadistamine.....	13
Video seadistamine.....	14
Heli seadistamine.....	15
Eelistused	16
Tarkvara uuendamine	18
Probleemide lahendamine	19
Tehnilised andmed	21

Kontrollnupud ja taasesitamine

Märkus

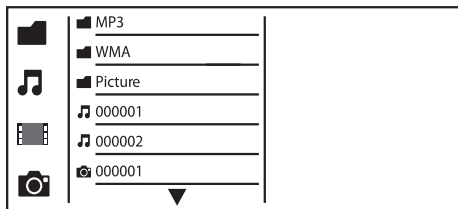
- Kui ekraanile ilmub "X", siis tähendab see, et valitud funktsioon ei ole antud meediaformaadi jaoks või hetkel saadaval.

Meediaformaat	Funktsioon	Klahvid / tegevused
	Taasesitamise katkestamine	■
	Taasesitamise hetkeline peatamine ja taastamine	▶
	Eelmise/järgmise pealkirja, peatüki, loo või faili juurde liikumine	◀ / ▶
	Helikeele või helikanali valimine	AUDIO
	Subtiitrite keele valimine	SUBTITLE
	Kodulehele naasmine	⬆
	Juurmenüüsse naasmine	↶ BACK
	Pladimenüüsse naasmine	DISC MENU
	PBC (taasesitamise kontroll) funktsiooni aktiveerimine või deaktiveerimine	DISC MENU
	Korduversituse valimine	1) Vajutage klahvile REPEAT/REPEAT A-B. 2) Kasutage klahve ◀◀ / ▶▶.
	Kindla lõigu kordamine loos	1) Vajutage kaks korda klahvile REPEAT/REPEAT A-B, et märkida alguspunkt. 2) Vajutage uuesti klahvile REPEAT/REPEAT A-B, et märkida lõpp-punkt. • Normaalse taasesitamise taastamiseks vajutage klahvile REPEAT/REPEAT A-B.
	Pealkirja või peatüki juurde liikumine	1) Vajutage klahvile GOTO. 2) Vajutage klahve ▲ / ▼, et sisestada pealkirja/peatüki number. 3) Vajutage kinnitamiseks klahvile OK.

Meediaformaad	Funktsioon	Klahvid / tegevused
	Loo juurde liikumine	1) Deaktiveerige PBC. 2) Vajutage GOTO. 3) Kasutage klahve ▲ / ▼, et sisestada loo number. 4) Vajutage kinnitamiseks OK.
	Kiire tagasi/edasi otsing	Vajutage korduvalt klahvile ◀◀ / ▶▶, et valida kiirus.
	Aeglaselt edasi otsing	Vajutage korduvalt klahvile ▲, et valida kiirus.
	Aeglaselt tagasi otsing	Vajutage korduvalt klahvile ▼, et valida kiirus.
	Suurendamine/suurenduse vähendamine	Vajutage klahvile  • Kasutage klahve ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶, et liikuda suurendatud pildil.
	Pildi pööramine	Kasutage klahve ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Valikute Fun Mode (värviline pilt) ja Simple Mode (must-valge pilt) vahel lülitamine	Vajutage piltide slaidiesitluse ajal klahvile DISC MENU .

Märkus

- Teil on võimalik taasesitada ainult DivX videosid, mis on laenutatud või ostetud selle mängija DivX registreerimise koodi abil. Vaadake peatükki "Seadistused" > "Üldine seadistamine" > **[DivX® VOD kood]** ("Setup" > "General Setup" > **"[DivX® VOD code]"**)
- Seade ei toeta subtiitreid, millel on failinimes järgmised laiendid: .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt.
- Subtiitrite failinimi peab olema samasugune kui DivX video failinimi (välja arvatud laiend).
- DivX video fail ja subtiitrite fail peavad olema salvestatud samasse kausta.



1. Vajutage klahvidele SYMBOL / SYMBOL, et valida  ja vajutage seejärel **OK**.
↳ Nimekirjana esitatakse kõik toetatud kaustad ja failid.
2. Kasutage klahve ▲ / ▼, et valida muusikafail ja vajutage seejärel klahvile **OK**, et alustada taasesitamist.
 - Kui muusikafail on salvestatud kausta või alamkausta, siis sisenege enne antud kausta.
3. Kasutage klahve ▲ / ▼, et valida pildifail ja vajutage seejärel **OK**, et alustada slaidiesitlusega.
 - Kui pildifail on salvestatud kausta või alamkausta, siis sisenege enne antud kausta.
 - Slaidiesitluse katkestamiseks vajutage klahvile .
 - Muusika katkestamiseks vajutage taaskord klahvile .



Märkus

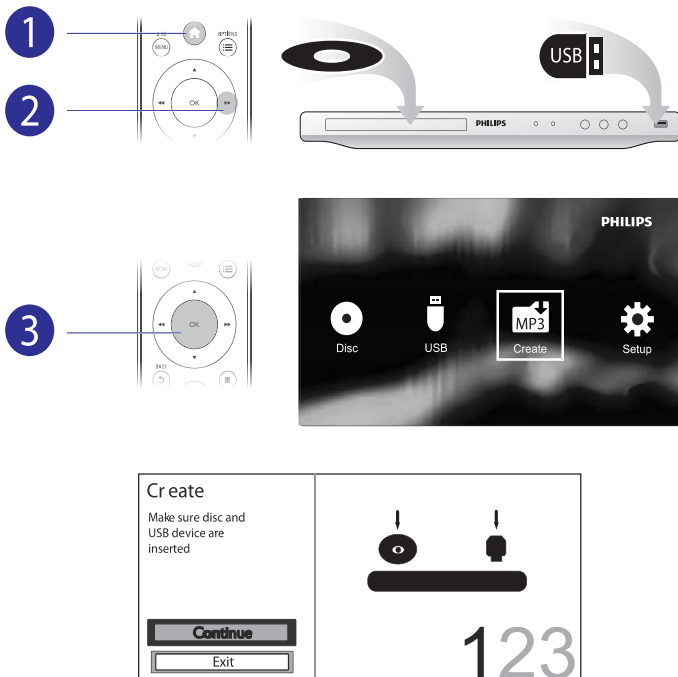
- Muusika ja pildifailid peavad olema salvestatud samale plaadile või USB seadmele.
- Kui ühele plaadile või USB seadmele on salvestatud palju faile, siis nende lugemine ja kuvamine võtab kauem aega.
- Mängija suudab kuvada ainult digitaalse kaamera pilte, mis on JPEG-EXIF formaadis, mis on laialdaselt kasutatud digitaalsetes kaamerates. See ei suuda kuvada Motion JPEG pilte või pilte, mis on muus formaadis kui JPEG. Piltidega seotud heliklippe ei kuvata samuti.
- Kui JPEG pilt ei ole salvestatud "exif" tüüpi failina, siis kuvatakse selle pispildina "sinine mägi".

Vajutage taasesitamise ajal klahvile **≡ OPTIONS**, et valida järgmiste valikute vahel:

Meediaformaad	Seadistuse valik	Funktsioon
	[Info]	Kuvab taasesitamise informatsiooni.
	[PBC]	PBC aktiveerimine / deaktiveerimine.
	[AspectRatio]	Pildi kuvasuhte valimine ekraanil.
	[Volume]	Helitaseme kohandamine.
	[Angle]	Saadavaloleva kaameranurga valimine.
	[Colour]	Valikute Fun Mode (värviline pilt) või Simple Mode (must-valge pilt) vahel valimine.
	[PhotoPreview]	Piltide minipiltide kuvamine.



Audio CD konverteerimine MP3 failideks



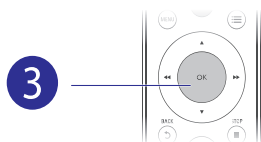
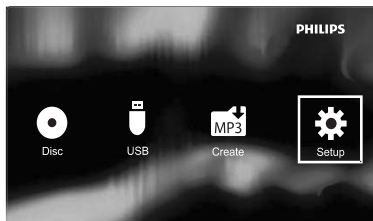
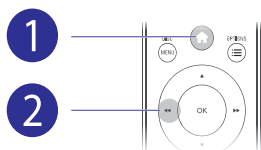
Järgige ekraanil olevaid juhendeid, et lõpetada see protsess.

↳ Loodud MP3 failid salvestatakse kaustas nimega "_PHILIPS".



Märkus

- DTS CD-plaate ja koopiakaitsega CD-plaate ei saa konverteerida.
- Kirjutamiskaitsega või krüpteeritud USB mäluseadmele ei saa salvestada MP3 faile.



General	Disc Lock	• Unlock
	OSD Language	• English
Video	SleepTimer	• Off
	Auto Standby	• On
Audio	DivX(R) VOD Code	• Registration
Preference		

- Kasutage klahve ▲ / ▼, et valida menüüst valik või seadistus.
- Vajutage klahvile **OK**, et siseneda alumise taseme menüüsse või kinnitada valitud seadistus.
- Vajutage klahvile **↶ BACK**, et naasta ülemise taseme menüüsse.

Märkus

- Kui valik on hall, siis tähendab see, et seadistust ei saa praegu muuta.

Üldine seadistamine (General Setup)

General	Disc Lock	• Unlock
	OSD Language	• English
Video	SleepTimer	• Off
	Auto Standby	• On
Audio	DivX(R) VOD Code	• Registration
Preference		

[Disc Lock] (plaadi lukustamine) - plaadi taasesitamise lukustamine (maksimaalselt on võimalik lukustada 20 plaati).

- [Lock]** (lukustamine) - praeguse plaadi lukustamine. Selleks, et taasesitada plaati või seda lahti lukustada, peate sisestama salasõna.
- [Unlock]** (lahi lukustamine) - kõikide plaatide taasesitamise võimaldamine.

[OSD Language] - ekraanimenüü keele valimine.

[Sleep Timer] - ajaperioodi määramine, mille möödudes lülitub seade automaatselt Eco-power puhkerežiimi.

[Auto Standby] - aktiveerige see funktsioon, et automaatselt lülituda Eco-power puhkerežiimi kui 15 minuti jooksul ei ole ühtegi tegevust tehtud.

[DivX® VOD Code] - DivX registreerimiskoodi ja registreeringu eemaldamise koodi kuvamine.



Märkus

- Külastage kodulehte www.divx.com/vod, et saada informatsiooni oma mängija registreerimise kohta ning DivX videote laenutamise või ostmise kohta.
- Selle seadmega on võimalik taasesitada ainult neid DivX videosid, mis on laenutatud või ostetud selle registreerimiskoodi abil.

Lukustatud plaadi taasesitamine

Kui olete plaadi lukustanud ja proovite seda taasesitada, kuvatakse **[Please enter password]** (palun sisestage salasõna) ning esimese salasõna tähemärgina kuvatakse "0".

- Kasutage klahve **▲** / **▼**, et määrata esimese tähemärgi väärtus (0 kuni 9).
- Vajutage klahvile **▶▶**.
- Korrake samme 1 kuni 2, et sisestada 6-kohaline salasõna.
- Vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.



Nõuanne

- Vaadake peatükki **"Seadistused" > "Eelistused" > [Salasõna] ("Setup" > "Preferences" > [Password])**, et saada lisainformatsiooni salasõna muutmise kohta.

Video seadistamine

	General	TV System	• PAL
		Aspect Ratio	• 4:3 Pan Scan
	Video	Picture Setting	• Standard
		RGB	• On
	Audio		
	Preference		

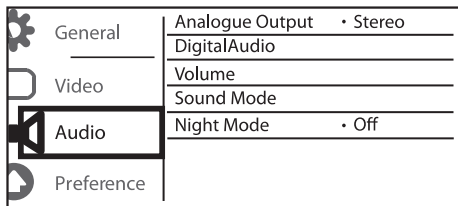
[TV System] - TV-süsteemi valimine, mis sobib teie televiisoriga. Vaikimisi sobib see teie riigis üldiselt kasutatavate televiisoritega.

[Aspect Ratio] - kuvasuhte valimine, mis sobib teie televiisori ekraaniga.

[Picture Setting] - eelsalvestatud pildi värvi seadistuse valimine või seadistuse muutmine.

[RGB] - videoväljundi võimaldamine läbi TV OUT pesa.

Heliseaded



[Analogue Output] - heliväljundi seadete muutmine AUDIO OUT L/R pesa kasutamiseks.

- **[Stereo]** - multikanalilise Dolby digitaalse heli muundamine stereo heliks.
- **[LT/RT]** - multikanalilise Dolby digitaalse heli muundamine 2-kanaliliseks ruumiliseks heliks.

[Digital Audio] - heliväljundi seadete muutmine COAXIAL/DIGITAL OUT pesa kasutamiseks.

- **[Digital Output] - digitaalse väljunditüübi valimine.**
 - **[Off]** - digitaalse väljundi deaktiveerimine.
 - **[All]** - toetatakse multikanalilisi heliformaate.
 - **[PCM Only]** - muundamine kahe-kanaliliseks helisignaalsiks.
- **[LPCM Output]** - LPCM (Linear Pulse Code Modulation) väljundi sähvplngu määrn valimine.



Märkus

- **[LPCM Output]** seadistust saab muuta siis, kui **[Digital Output]** on määratud valikult **[PCM Only]**.
- Mida kõrgem on sähvplngu määr, seda parem on helikvaliteet.

[Volume] - vaikimisi helitaseme määramine.

[Sound Mode] - eelsalvestatud heliefekti valimine.

[Night Mode] - valju heli ja pehme heli võrdsustamine. Aktiveerige see funktsioon, et vaadata öösel DVD filme madalal helitugevusel.



Märkus

- See on rakendatav ainult Dolby Digital DVD-plaatide puhul.

Eelistused

	General	Audio • English
		Subtitle • Off
	Video	Disc Menu • English
		Parental Control • 8 Adult
	Audio	PBC • On
		Password • Change
	Preference	DivX Subtitle • Standard
		Version Info

[Audio] - helikeele valimine.

[Subtitle] - subtiitrite keele valimine.

[Disc Menu] - plaadimenüü keele valimine.

Märkus

- Mõne DVD-plaadi puhul on helikeelt või subtiitrite keelt võimalik muuta ainult plaadimenüüst.
- Kui soovitud keel ei ole nimekirjas, valige [Others]. Vaadake keelekoodide nimekirja (vaadake peatükki "Keeltekoovid") ning sisestage vajaliku keele kood. (vaadake peatükki "**Seadistamine**" > "**Üldine seadistamine**" > "**Lukustatud plaadi taasesitamine**", et saada lisainformatsiooni 4-kohalise koodi sisestamise kohta.)

[Parental Control] - Reitingutaseme määramine, et keelata lastele plaatide taasesitamine. Need plaadid peavad olema salvestatud reitingutasemetega.

Märkus

- Selleks, et taasesitada DVD-plaati, millel on kõrgem reitingu tase kui teie seadistusel, sisestage enne salasõna (lisainformatsiooni saamiseks vaadake peatükki "**Seadistamine**" > "**Üldine seadistamine**" > "**Lukustatud plaadi taasesitamine**").
- Reitingud sõltuvad riikidest. Selleks, et lubada kõikide plaatide taasesitamine, valige [8 Adult].
- Mõnedel plaatidel on reitingud peale kirjutatud, kuid ei ole reitinguga salvestatud. Sellel funktsioonil ei ole antud plaatidele mingit efekti.

[PBC] - PBC (playback control, taasesitamise kontroll) funktsiooni aktiveerimine/deaktiveerimine.

[Password] - lukustatud või reitinguga plaatide salasõna muutmine.

Märkus

- Kui olete salasõna unustanud, sisestage "136900" enne, kui määrate uue salasõna.

Salasõna muutmine

1. Valige **[Preference]** (eelistused) > **[Password]** (salasõna) > **[Change]** (muuda) ja vajutage seejärel **OK**.
↳ Kuvatakse salasõna muutmise kasutajaliides.
2. Vajutage uuesti **OK**.
↳ **[Old Password]** (vana salasõna) taha kuvatakse esimese numbrina "0".
3. Kasutage klahve **▲** / **▼**, et määrata esimese numbri väärtus (0-9).
4. Vajutage klahvile **▶▶**.
5. Korrake samme 3 kuni 4, et sisestada 6-kohaline vana salasõna.
6. Korrake samme 3 kuni 4, et sisestada uus salasõna **[New Password]** (uus salasõna) taha.
7. Korrake samme 3 kuni 4, et sisestada uuesti uus salasõna **[Confirm PWD]** (salasõna kinnitamine) taha.

[DivX Subtitle] - tähemärkide valimine, mis toetavad teie DivX video subtiitreid.

[Version Info] - selle mängija tarkvara versiooni kohta info kuvamine.

[Default] - kõikide tehase poolt määratud seadistuste taastamine, välja arvatud seaded **[Disc Lock]** (plaatide lukustamine), **[Parental Control]** (lapsevanemakontroll) ja **[Password]** (salasõna) funktsioonide jaoks.



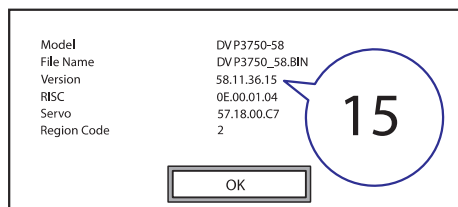
Märkus

- Tarkvara uuendamise ajal ei tohi seadme vooluvõrgus katkestusi olla.

Vaadake, mis on teie seadme praegune tarkvara versioon ning külastage Philipsi kodulehte, et saada informatsiooni tarkvara uuendamise kohta.

Praeguse tarkvara versiooni kontrollimine

- Vajutage klahvile .
- Valige  ja vajutage seejärel **OK**.
- Valige **[Preference] (eelistused) > [Version info] (versiooni info)** ja vajutage seejärel **OK**.



- Kirjutage üles **[Version]** kirja taga olevad viimased kaks numbrit "**XX**" (näiteks, ülemise pildi puhul on need "**15**").
↳ Antud tarkvara versioon on **VXX**.

Tarkvara uuendamine

- Külastage kodulehte www.philips.com/support.
- Otsige informatsiooni seotud võtmesõnaga "DVP3750/58".
- Klõikige otsingunupul, et kuvada informatsiooni.
- Lugege Firmware Upgrade Readme (tarkvara uuendamise juhend) faili ja järgige instruktsioone, et teostada tarkvara uuendamine.



Märkus

- Elektrišoki oht. Ärge kunagi eemaldage selle seadme kesta.

Ärge kunagi proovige seadet ise parandada, kui soovite, et garantii jääks kehtima.

Kui teil esineb toote kasutamisel probleeme, kontrollige enne abi küsimist alljärgnevaid punkte. Kui probleemid ei lahene, registreerige oma toode ja saage abi aadressilt www.philips.com/welcome.

Kui kontakteerute Philipsiga, küsitakse teilt toote mudeli ja seerianumbrit. Toote mudel ja seerianumber on kirjas toote tagaosas. Kirjutage need numbrid siia:

Mudeli number: _____

Seerianumber: _____

Pilt puudub

- Vaadake televiisori kasutusjuhendist, kuidas valida televiisoril õiget sisendkanalit.
- Kui olete sisse lülitanud progressiivse skaneerimise funktsiooni või muutnud televiisori süsteemi seadistusi, lülitage uuesti sisse vaikimisi režiim.

Televiisorist ei tule heli

- Veenduge, et helikaablid on ühendatud helisendpesadega, mis on grupeeritud valitud video sisendpesadega.

DivX video taasesituse ajal pole heli

- See toode ei toeta helikoodekit.

Plaati või USB mälupulka ei saa lugeda

- Veenduge, et seade toetab antud plaati või USB mäluseadet (vaadake peatükki "**Tehnilised andmed**" > "**Taasesitatavad meediaformaadid**").
- Veenduge, et salvestatud plaadi vormindamine on lõpetatud.

Salvestatud faile (JPEG, MP3, WMA) ei saa taasesitada ega lugeda

- Veenduge, et fail on salvestatud UDF, ISO9660 või JOLIET formaadis.
- Veenduge, et failide arv ei ületa limiiti (648 faili maksimaalselt).
- Veenduge, et seade toetab antud faile (vaadake peatükki "**Tehnilised andmed**" > "**Taasesitatavad meediaformaadid**").

DivX videofaile ei saa taasesitada

- Veenduge, et DivX videofail on lõpetatud.
- Veenduge, et faililaiend on õige.
- DRM-kaitsega videofaile, mida salvestatakse USB mäluseadmele, ei saa taasesitada analoogse videoühenduse kaudu (näiteks komposiitühendus, komponentühendus ja scart). Salvestage video toetatud plaadile, et taasesitada neid faile.

DivX subtiitreid ei kuvata korrektselt

- Veenduge, et subtiitrite faili nimi on sama, mis filmifaili nimi.
- Veenduge, et DivX videofail ja subtiitrite fail on salvestatud samasse kausta.
- Valige tähemärgid, mis toetavad teie subtiitreid (vaadake peatükki "**Eelistused**" > "**DivX subtiitrid**").



Märkus

- Tehnilised andmed võivad ilma ette teatamata muutuda.

DVD piirkonnakood

Riigid



Euroopa

Taasesitatavad meediaformaadid

• Plaadid

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (maksimaalne failide arv: 648)

• Fail

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid.
- Audio: .mp3, .wma.
- Pilt: .jpg, .jpeg.

• USB mäluseade

- Ühilduvus: Hi-Speed USB (2.0)
- Klassitugi: MSC (Mass Storage Class)
- Failisüsteem: FAT16, FAT32
- Maksimaalne albumite/kaustade arv: 300
- Maksimaalne lugude/pealkirjade arv: 648

Video

- Signaalisüsteem: PAL / NTSC
- Komposiitvideo väljund: 1 Vp-p (75 oomi)
- Scart: Euroopa pistik

Audio

- 2-kanaliline analoogväljund
 - Audio Out L&R: 2 Vrms (47k Oomi)
- Digitaalne väljund: 0,5 Vp-p (75 Oomi)
 - Koaksiaal
- HDMI väljund
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44.1 kHz, 48 kHz



- Konstantne bitimäär:
 - MP3: 8 kbps – 320 kbps
 - WMA: 64 kbps – 192 kbps

Peaseade

- Mõõtmed (L x K x P): 360 x 42 x 209 (mm)
- Netokaal: 1,23 kg

Vool

- Vooluvarustuse näitajad: 230 V, 50 Hz
- Voolutarbivus: < 8 W
- Voolutarbimine ooteolekus: < 0.3 W

Kaasasolevad lisatarvikud

- Kaugjuhtimispuult ja üks patarei
- Ohtusleht
- Kasutusjuhend
- CD plaat

Laseri andmed

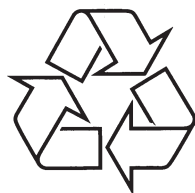
- Tüüp: semikonduktor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lainepikkus: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Väljundvool: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Laine hälve: 60 kraadi

See toode on vastavuses EEE direktiiviga.

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twí	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>